



EN These Sunglasses comply with norm EN ISO 12312-1:2013 & ANSI Z80.3 Sunglasses for general use for the absorption of harmful UV radiation and as protection against blinding of daylight within normal range of use. **Warning:** Not for direct observation of the sun. Not for protection against artificial light sources, e.g. solarium. Not for use as eye protection against mechanical impact hazards. Cat 3 - Not suitable for driving at night or under condition of dull light. **Wash** with soapy water, rinse with cold water and dry with a soft cloth. **Protect** lenses against scratches and damage. Store the sunglasses in a case during normal use. **Made in China.**

CS Tyto brýle v souladu normy EN ISO 12312-1:2013 a ANSI Z80.3 Sluneční brýle pro všeobecné použití pro absorpci škodlivého UV záření a jako ochrana proti oslepnutí denního světla v běžném rozsahu použití. **Upozornění:** Ne pro ochranu proti umělým světelným zdrojům, např. solária; Není určeno pro použití jako ochrana o před mechanickým nebezpečím narazových. Cat 3 Není vhodné pro jízdu v noci nebo za podmínky matného světla. **Umytí** mýdlovou vodou, opláchněte studenou vodou a osušte měkkým hadříkem. Ochráníť ocoky před poskábáním a pokosením. Ukládat sluneční brýle v pouzdře během nepoužívání. **Vyrobeno v Číně.**

DK Solbriller til almindelig brug. Beskytter mot blændende dagslys og skadelige UV-stråler. Oppfyller kravene i EN ISO 12312-1:2013 & ANSI Z80.3. **Advarsel:** Beskytter ikke mot direkte sollys eller kunstige lyskilder (f.eks. Solarium). Ikke egnet for nattkjøring eller bruk i lite lys. Kan ikke brukes som industriell beskyttelsesbrille cat.3. **Renngør** med såpe, skyl med kaldt vann og tørk av med myk klut. Oppbevar i etui og beskytt linser mot riper og skader. **Produsert i Kina.**

DE Diese Sonnenbrille entspricht der Norm EN ISO 12312-1:2013 und ANSI Z80.3. Sonnenbrillen für den allgemeinen Gebrauch für die Absorption der schädlichen UV-Strahlung und als Schutz vor Blendung Tageslicht im normalen Einsatzbereich. **Hinweis:** Nicht für die direkte Beobachtung der Sonne. Nicht für den Schutz vor künstlichen Lichtquellen, z.B. Solarien. Nicht für die Verwendung als Augenschutz vor mechanischen Einflüssen/Gefahren. Cat 3 - Nicht geeignet für die Fahrt in der Nacht oder unter der Bedingung von trübem Licht. **Mit** Seifenwasser waschen, mit kaltem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch abtrocknen. Schützen Sie Linsen vor Kratzern und Beschädigungen. Bewahren Sie die Sonnenbrille in einem Brillenfall auf. **Hergestellt in China.**

ES Estas gafas de sol cumplen con la norma EN ISO 12312-1:2013 y ANSI Z80.3. Gafas de sol para uso general para la absorción de la radiación UV dañina y como protección contra el cegamiento de la luz del día dentro del rango normal de uso. **Advertencia:** No para la observación directa del sol. No es para protección contra fuentes de luz artificial, por ejemplo, solarium; No debe utilizarse como protección para los ojos contra los riesgos de impacto mecánicos Cat 3- No es adecuado para conducir de noche o en condiciones de luz opaca. **Lavar** con agua jabonosa, enjuague con agua fría y secar con un paño suave. Proteger las lentes contra arañazos y daños. Almacenar las gafas de sol en un caso durante no uso. **Fabricado En China.**

EE Need päikeseprillid vastavad standardite EN ISO 12312-1:2013 ja ANSI Z80.3. Päikeseprillid üldiseks kasutamiseks kaheldelgü UV kiirguse neelamiseks ja kaitses päevavalguse piirnamise eest tavakasutuses. **Hoolestus** Mitte otsesteks päiksest vaatamiseks. Pole kaitses kunstlike valgusalikate eest, nt solarium. Mitte kasutada silmade kaitses mehaaniliste löökide eest 3. klass - ei sobi sõitmiseks öösel ega hämaras. **Peske** seebeveega, loputage külma veega ja kuivatage pehme lapiga. Kaitses prilliklaasi kulumistest ja kahjustustest eest Mittakasutamisel hoidke päikeseprillid prillitoosis **Valmistatud Hiinas.**

FI Nämä aurinkolasit täyttävät standardin EN ISO 12312-1:2013 ja ANSI Z80.3. Aurinkolasit yleiseen käyttöön haitallisen UV-säteilyn imeytämisen ja soikaisvalta päivänvaltoa suojautumiseen normaalissa käytössä. **Varoitus:** Ei suojele aurinngon tarkkailuun. Ei suojaavat keinovälilähteeltä, esim. solarium; Ei käytettäväksi suojaajana mekaanisilta iskulta vaaeroja. Cat 3- Ei soveltu ajo volla tai olosuhteissa tyksä valo. **Pese** saippuavedellä, huuhtele kylmällä vedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla. Suojaa linssi naarmuilla ja vaurioilla. Säilytä aurinkolasit tapauksessa aikaan. Käyttämättä jättäminen. **Valmistettu Kiinassa.**

FR Ces lunettes de soleil sont conformes à la norme EN ISO 12312-1:2013 et ANSI Z80.3. Lunettes de soleil pour usage général pour l'absorption des rayons UV nocifs et comme protection contre l'éblouissement de la lumière du jour dans la plage normale d'utilisation. **Recommandations:** Pas pour l'observation directe du soleil. Pas de protection contre les sources de lumière artificielle, par

exemple solarium; Ne pas utiliser comme protection oculaire contre les risques d'impact mécaniques. Cat 3 - Ne convient pas pour la conduite de nuit ou dans des conditions de lumière terne. **Laver** à l'eau savonneuse, rincer à l'eau froide et sécher avec un chiffon doux. Protégez les lentilles contre les rayures et les dommages. Rangez les lunettes de soleil dans un cas au cours non usage. **Fabriqué En Chine.**

GR Αυτά τα γυαλιά ήλιοσπροφύονται με το πρότυπο EN ISO 12312-1:2013 & ANSI Z80.3. Γυαλιά ηλίου γενικής χρήσης για την απορρόφηση της επιβλαβούς υπεριώδους ακτινοβολίας και ως προστασία από την τρύφωση λόγω αντανάκλασης του φωτός της ημέρας εντός του κανονικού εύρους φάσματος. **Προειδοποίηση:** Όχι για άμεση παρατήρηση του ήλιου. Όχι για προστασία από τεχνητές πηγές φωτός, π.χ. Σολάρια. Δεν προορίζεται για χρήση ως προστασία των ματιών έναντι των κινδύνων μηχανικής πρόσκρουσης. Κατ 3 - Ακατάλληλα για οδήγηση τη νύχτα ή υπό συνθήκες θαμπού φωτισμού. **Πλύνετε** με σαπουνό νερό, ξεπλύνετε με κρύο νερό και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί Προστατέψτε από τους φάκους από γρατσουνιές και ζημιές. Αποθηκεύστε τα γυαλιά ηλίου σε θήκη όταν δεν χρησιμοποιούνται. **Κατασκευάζεται στην Κίνα.**

HU Ezek napszemüveg megfelelnek norma EN ISO 12312-1:2013 és ANSI Z80.3 Napszemüveg általános használatra a felszólításból káros UV sugárzás és a vakgás elleni védő a napfény a normál tartományban használható. **Figyelmeztetés:** Nem közvetlen megfigyelésére a nap. Nem ellen védő mesterséges fényforrások, például solarium. Nem használható a szem

védelmé a mechanikai ütéseket. Cat 3 - Nem alkalmas éjszakai vezetés vagy a feltétellel, tompa fény. **Mossuk** szappanos vízzel oblituksi a hídged vízzel, és törölje szárazra egy puha ruhával. Védje lencsék a karcosítottól a sérüléstől. Tározza a napszemüveg eseten közben nem használható. **Kinában készült.**

HR Ove sunčane naočale u skladu normom HRN EN ISO 12312-1:2013 ANSI Z80.3 Sunčane naočale za opće uporabe za apsorpciju štetnih UV zračenja i kao zaštita protiv blistavo dnevne svjetlosti u granicama normale korištenja. **Napomena:** Nije za izravnm promatranje sunca. Nije za zastitu od umjetnih izvora svjetlosti, npr. Solaria. Nije za upotrebu kao zaštita očiju od opasnosti mehanickih utjecaja. Macka 3- Nije prikladno za vojnju nocu ili u uvjetima bez sjaja svjetlosti. **Opriati** s sapunici, isperite hladnom vodom i osušite mekom krpom. Zaštitite objektivne od ogrebotina i oštećenja. Spremiti u sunčane naočale u slučaju vjeme ne koristi. **Proizvedeno U Kini.**

IT Questi occhiali da sole conformi alla norma EN ISO 12312-1:2013 e ANSI Z80.3. Occhiali per uso generale per l'assorbimento di radiazione UV dannosi e come protezione contro acciamento di luce nella normale utilizzo. **Avvertenze per uso:** Non per l'osservazione diretta del sole. Non per la protezione contro fonti di luce artificiale, ad esempio solarium. Non per l'uso come la protezione degli occhi contro i rischi di impatto meccanici. Cat 3 - Non adatto per la guida notturna o in condizioni di luce opaca.

Lavare con acqua e sapone, sciacquare con acqua fredda e asciugare con un panno morbido. Proteggere le lenti da graffi e danni. Conservare gli occhiali da sole in un caso durante non utilizzo. **Prodotto In Cina.**

LT Šie akiniai nuo saulės atitinka EN ISO 12312-1:2013 ir ANSI Z80.3 standartus. Bendram naudojimui skirti akiniai nuo saulės, skirti sugerti kenksmingą UV spinduliuotę ir apsaugauti nuo akininio dienos šviesos įspėjimo naudojimo sąlygomis. **Įspėjimas:** Neskirti tiesioginiam saulės stebėjimui. Neskirti apsaugai nuo dirbtinio šviesos šaltinių, pvz., solariumų. Neskirti naudoti kaip akių apsaugą nuo mechaninių smūgių. 3 kat. - Netinka važiuoti naktį arba esant silpnam apšvietimui. **Nuplaukite** muiluotu vandeniu, nuplaukite šaltu vandeniu ir nusausinkite minkšta šluoste. Apsaugokite lęsius nuo įbrėžimų ir pažeidimų. Nenaudokjamos akinius nuo saulės laikykite dėkle. **Pagaminta Kinijoje.**

LV Is saulesbrilles atbilst EN ISO 12312-1:2013 un ANSI Z80.3 standartam. Saulesbrilles vispārējai lietošanai katgā UV starojuma absorbcijai un aizsardzībai pret dienasgaisma normālā pielietojuma jomā. **Bīdījumums:** Nav paredzēti tiešai saules vērošanai. Nav paredzēti aizsardzībai pret mākslīgām gaismas avotiem, piemēram, solāriju gaismu. Nav paredzēti acu aizsardzībai pret mehāniskās ietekmes risku. Cat 3 — nav piemērotas braukšanai naktī vai vājā apgaismojumā. **Mazgāt** ar ziepju ūdeni, noskalot ar aukstu ūdeni un nosusināt ar mitkstū drānu Sargājiet lēcas no skrāpējumiem un bojājumiem. Kad nelietojat, uzglabājiet saulesbrilles maciņā. **Razots Ķīnā.**

NL Deze zonnebril voldoend aan de norm EN ISO 12312-1:2013 en ANSI Z80.3. Zonnebrillen voor algemeen gebruik voor de absorptie van de schadelijke UV-straling en bescherming tegen verblindend daglicht normal niveau van gebruik. **Waarschuwing:** Niet voor de directe waarneming van de zon, Niet voor de bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen, bijv. solarium. Niet voor gebruik als veiligheidsbril. Cat 3 - Niet geschikt om's nachts mee te rijden. **Wassen** met water en zeep, afspreken met koud water en droog met een zachte doek. Bescherm lenizen tegen krassen en beschadigingen. Bewaar de zonnebril in een hoest tidsen niet-gebruik. **Made in China.**

NO Solbriller til vanlig bruk. Beskytter mot blændende dagslys og skadelige UV-stråler. Oppfyller kravene i EN ISO 12312-1:2013 & ANSI Z80.3. **ADVARSEL:** Beskytter ikke mot direkte sollys eller kunstige lyskilder (f.eks. Solarium). Ikke egnet for nattkjøring eller bruk i lite lys. Kan ikke brukes som industriell beskyttelsesbrille cat.3. **Renngør** med såpe, skyl med kaldt vann og tørk av med myk klut. Oppbevar i etui og beskytt linser mot riper og skader. **Produsert i Kina.**

PL Te okulary są zgodne z normą EN ISO 12312-1:2013 ANSI Z80.3 & Okulary do ogólnego zastosowania do absorpcji szkodliwego promieniowania UV, jak i ochrony przed oslepiającym światłem dziennym z zakresu normalnego użytkowania. **WSKAZÓWKA:** Nie do bezpośredniej obserwacji słońca. Nie dla ochrony przed źródłami światła, na przykład sztuczne solarium. Nie do wykorzystywania jako ochrana oczu przed zagrożeniami mechanicznymi.

Cat 3 nie nadaje się do jazdy w nocy lub w warunkach zachmurzenia. **Myć** wodą z mydłem, spłukać zimną wodą i wytrzeć do sucha miękką ściereczką. Chronić soczewki przed zarysowaniami i uszkodzeniem. Przechowywać okulary w opakowaniu w czasie nieużywania. **Wyprodukowano w Chinach.**

PT Estes óculos de sol cumprem a norma EN ISO 12312-1:2013 & ANSI Z80.3. Óculos de sol de uso geral para a absorção de radiação UV nociva e como proteção contra o cegamento da luz do dia dentro do intervalo normal de utilização. **Advertência:** Não para observação directa do sol. Não para protecção contra fontes de luz artificial, por exemplo, solarium. Não para utilização como protecção dos olhos contra riscos de impacto mecânico. Categoria 3 - Não adequado para conduzir à noite ou em condições de luz fraca. **Lavar** com água com sabão, enaguar com água fria e secar com um pano macio. Proteger as lentes contra arañazos e danos. Guardar os óculos de sol num estojo quando não estiverem a ser utilizados. **Feito na China.**

RO Aceste ochelari de soare sunt conforme cu norma EN ISO 12312-1:2013 & ANSI Z80.3 Ochelari de soare pentru uz general pentru absorbtia radiatiilor UV daunatoare si ca protectie impotriva colmatarea luminii naturale in limite normale de utilizare. Aceste ochelari de soare sunt conforme cu norma EN ISO 12312-1:2013 & ANSI Z80.3. Ochelari de soare pentru uz general pentru absorbtia radiatiilor UV daunatoare si ca protectie impotriva colmatarea luminii

naturale in limite normale de utilizare. **Atentie:** Nu pentru observarea direct a soarelui. Nu pentru protectie impotriva surseilor de lumina artificiala, de exemplu solari. Nu pentru a fi utilizate ca protectie pentru ochi impotriva riscurilor de impact mecanice. Cat de 3 - Nu este potrivit pentru conducere pe timp de noapte sau n conditii de lumina plictisitoare. Se spală cu apă și sapun, se clătește cu apă rece și se usucă cu o cârpă moale. Proteja lentilele de zgărituri și deteriorări. Se depozitează ochelari de soare într-un caz, în timpul nopții pentru a fi utilizat. **Fabricat în China.**

SK Tieto okuliare v súlade normou EN ISO 12312-1:2013 a ANSI Z80.3. Sinené okuliare pre všeobecné použitie pre absorpciu škodlivého UV žiarenia a ako ochrana proti oslepeniu denného svetla v bežnom rozsahu použitia. **Upozornenie:** Nie pre priame pozorovanie slnka, Nie pre ochranu proti umelým svetelným zdrojom, napr. solárium. Nie je určené pre použitie ako ochrana oči pred mechanickým nebezpečenstvom nárazových. Cat3 Nie je vhodné pre jazdu v noci alebo za podmienky matného svetla. **Umytí** mýdlovou vodou, opláchnite studenou vodou a osušte mäkkou handričkou. Ochrániť sošokvy pred poskábáním a pokosením. Ukladat sinené okuliare v puzdre počas nepoužívania. **Vyrobené V Číne.**

SI Ta sončna očala v skladu z normo EN ISO 12312-1:2013 in ANSI Z80.3. Sončna očala za splošno uporabo za absorpcijo škodljivega UV sevanja in kot zaščitno pred oslepite dneвне svetlobe v normalnem območju uporabe. **Uporaba:** Ni za direktno opazovanje sonca. Ni za zašitno pred umetnih virov svetlobe, npr solarij. Ni za uporabo kot zaščitni oči pred nevarnostim mehanskih vplivov. Cat 3 Ni primerna za vožnjo ponoči ali pod pogojem dolgočasno svetlobe. **Operite** z milnico spreite s hladno vodo in osušite z mehko krpo. Zaščitite leče pred prasikami in poskodbam. Shranite sončna očala v primeru med neuporabe. **izdelano na Kitajskem.**

SE Dessa solglasögon uppfyller normen EN ISO 12312-1:2013 och ANSI Z80.3. Solglasögon för allmänt bruk för absorption av skadlig UV-strålning och som skydd mot bländande dagljus inom normal användningsområde. **Varning:** Inte för direkt observation av solen. Inte för skydd mot artificiella ljuskällor, tex. solarier. Inte för användning som ögonskydd mot mekaniska risker konsekvens. Cat 3 Inte lämplig för körning på natten eller förutsättning av matt jys. **Tvätta** med tvål och vatten, skölj med kallt vatten och torka med en mjuk tras. Skydda linser mot repor och skador. Förvara solglasögon i ett fodral. **Tillverkad I Kina.**

Filter Category / Kategorie Filtru / Filterkategorie / Filtero categoria / Filtri kategorija / Suodatin luokka / Categoría de filtro / Kategorija filtra / Κατηγορία φίλτρου / Kat. / Filtra kategorija / Filtra kategorija / Kategorija na filter / filter categorie / Filtra kategorija / Filtra categoria de filtro / Categoría filtrului / Категорія фільтра / Kategorija filtra / filter kategori /	Luminous transmission index / Světelná prostupnost / Lysoverfarselseindeks / Lichttransmissionsgrad / Índice de transmisión luminosa / Valgusülekande indeksi / Valonläpäisyindeksi / Facteur de transmission lumineuse / Διαφανής μεταβίβαση φωτός/επίπεδο / Fényáteresztési tartomány / Stupanj propusnosti / Grado di trasmissione della luce / Šviedos perdavimo indeksas / Gaismas pāraides indekss / Иженер на пропускателна светнина / Lichttransmissie index / Stopień transmisji światła / Índice de transmissão luminosa / Transparenza / Stupeň priepustnosti svetla / Pripoređljivo Nivo / Ljsgesnomsläpplighet index /	
--	---	--

1.	Light tint / Lehké zbarvení / Lys nuance / Leichte Tönung / Tinte clara / Hele toon / Kevalt sävytyys / Teinte légère / Avoyeti amgusaq / Мелкос араптал / Svjetla nijansa / Colore chiaro / Svétná tamství / Lichte tint / Lav mærkettsgrad / Soczewki delikatnie przyciemnione / Tonalidade clara / Nuanță deschisă / Svetly odtien / Rahlo zatemnjena / Ljus rnyans	43% - 80%	
----	--	-----------	--

2.	General purpose / Obecný účel / Almindelig brug / Für den allgemeinen Gebrauch / Uso general / Udine otstarve / Yleiskäyttöinen / Usage général / Έναρξη χρήση / Alltālános célú / Opaqa namjenja / Scopi generici / Bendrosios paskirties / Vispārējai lietošanai / Utilização geral / Utilizare generală / Všeobecný účel / Rahlo zatemnjena / Allmänt syfte	18% - 43%	
----	--	-----------	--

3.	General purpose dark tint / Obecný účel tmavé tónované / Almindelig brug mørkt glas / Für den allgemeinen Gebrauch / dunkel getönt / Uso general tonososcuro / Udine otstarve tumedat toonid / Yleiskäyttöinen Tummat sävyt / Usage général verres très teintés / Έναρξη χρήση σκοτεινός αποχρώση / Alltālános célú Sötétes színezett / Opaqa namjenja tamno tonirana stakla / Scopi generici colorazione scura / Bendrosios paskirties tamsių atspalvių / isparējai lietošanai / Vispārējai lietošanai tumās nokrāsas / Algemeen gebruik donkere tinten / Til generell bruk mørkt glas / Oogólnoge prznaczenia przyciemnione / Utilização geral cor escura / Utilizare generală intens colorată / Všeobecný účel tmavý filter / Splošni namen močno zatemnjena / Allmänt syfte mörka färgtoner	8% - 18%	
----	---	----------	--

CZ Informace o prohlášení o shodě jsou uvedeny na* **DK** For oplysninger vedrørende ovenstående erklæring henvises til* **DE** Informationen zur Konformitätserklärung finden Sie unter* **GR** Για πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, μεταβείτε στη διεύθυνση* **EN** For information regarding declaration of conformity please go to* **ES** Para obtener información referente a la declaración de conformidad, visite* **EE** Vastavusdeklaratsiooni kohta teabe saamiseks peabüdgte veebilehele* **FI** Tietoja vaatimustenmukaisuuskuuklutusta löydät täältä* **FR** Pour toute information à propos de la déclaration de conformité merci de vous rendre sur* **HR** Za informacije o izjavi o skladnosti, molimo posjetite* **IT** Per informazioni sulla dichiarazione di conformità, visitare il sito* **LT** Informacija apie atitikties deklaraciją rasite svetainėje* **LV** Lai iegūtu informāciju par atbilstības deklarāciju, lūdzim dodieties uz* **MK** За информациони во врска со изјавата за соодпадноста, ојдете на* **NL** Voor informatie in verband met de conformiteitsverklaring, gaat u naar* **NO** For informasjon om samsvarserklaring kan du gå til* **PL** Informacje na temat deklaracji zgodności znajduj się tutaj* **PT** Para informações relacionadas com a declaração de conformidade, ver* **SK** Informácie týkajúce sa vyhlásenia o zhode nájdete na stránke* **SI** Za informacije v zvezi z izjavo o skladnosti obiščite* **SE** För information om förklaring om överenskomelse, se* **HU** A megfellelösi nyilatkozattal kapcsolatos információkért látogasson a következő címre* **RO** Pentru informații în legătură cu declarația de conformitate, vă rugăm să consultați*

*https://chpobrand.com/page/eu-declaration-of-conformity/

Lens Category information
informations Lens Catégorie
La informacões de categoría de la lente

UV400



PAPER (PAP)	TEXTILE (TEX)	PLASTIC (PVC)
IT ETICHETTA CARTA	ELASTICO TESSILE	ETICHETTA PLASTICA
RACCOLTA DIFFERENZIATA VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE		
GB BOOKLET PAPER	ELASTIC TEXTILE	UV LABEL PLASTIC
CHECK LOCALLY KERBSIDE		
NOT YET RECYCLED		